

«Где я?» (Харуто)

Харуто открыл глаза и осмотрелся. Он должен быть в своей комнате, а повсюду должны быть разбросаны коробки от всего, что он купил накануне. Харуто спросил себя, где он находится.... А потом вспомнил что произошло. Вчера он оказался в ином мире.

«Когда... Умм... Сколько сейчас времени?» (Харуто)

Харуто открыл окно, чтобы понять, день сейчас или ночь. Ярко светило солнце. Он спал очень долго.

«Ну, хотя бы не надо беспокоиться, что в школу опоздаю.» (Харуто)

Он посерьёзней. Собираясь умыться, Харуто вышел из комнаты и спустился на первый этаж, где заметил владелицу таверны.

«Доброе утро, где я могу умыться?» (Харуто)

Владелица таверны криво усмехнулась.

«Здравствуйте. Колодец на заднем дворе.» (Владелица таверны)

Харуто поблагодарил женщину и отправился на поиски колодца.



На заднем дворе Харуто увидел маленькую девочку, пытающуюся повесить простыни на просушку простыни. Харуто засмотрелся на то, как девочка прыгает вокруг, стараясь закинуть простыни на бельевую верёвку. Он спросил.

«Помочь тебе?» (Харуто)

Девочка обернулась к нему и ответила.

«Ухх, это работа Марии. Негоже уважаемым гостям помогать.» (Мария)

Харуто понравилась настойчивая девочка. Скорее всего, она дочь хозяйки таверны, если так, то здесь тихое-мирное место.

Пока Харуто мешкал, Мария уже сама справилась. Заинтересовавшись странным незнакомцем, Мария смотрела на Харуто.

«Братик, у тебя все волосы растрёпаны, ты что, только проснулся?» (Мария)

Мария расхохоталась.

«Ахахахаха, братик такой соня.» (Мария)

Харуто кисло улыбнулся. Верно, он спал слишком долго. Скорее всего тебе Мария будет называть Харуто соней.

Не обращая внимания на Марию, как заведённую повторяющую «братик соня», он направился

к колодцу, собираясь умыться. К счастью, колодец был снабжён блоком. Итак, что теперь делать? Закидывать ведро и тянуть его обратно. Но юноша не видел никакого подъёмного механизма. Как вообще набрать воды? В трещину колодца был вставлен драгоценный камень. «Может, с ним нужно что-то делать?», подумал Харуто. Не зная, как поступить, он обратился к Марии.

□Эй, Мария. Как этим пользоваться? Научи меня.□ (Харуто)

Мария с гордостью ударила себя в грудь.

□Это магический инструмент подъёма. Очень дорогой.□ (Мария)

Услышав о том, что в этом мире есть магия, Харуто остолбенел. Он оказался в другом мире, наполненным магией и колдовством.

Мария с улыбкой рассказала ему о магическом инструменте.

□Э, так братик соня не знает? Хмм, научить тебя? О, да! Мария сегодня отправится в библиотеку учиться, я расскажу тебе, как этим пользоваться, если пойдёшь со мной.□ (Мария)

Харуто с радостью согласился. Он как раз собирался побольше разузнать об этом мире, кроме того, если Харуто будет учиться вместе с Марией, то сможет научиться писать на местном языке.

□А, спасибо. Тогда я тебя научу. Положи руку на магический камень и попроси его повернуться. Каждый раз представляй себе как он поворачивается. Если хочешь, чтобы он поворачивался быстрее, просто вообрази это.□ (Мария)

Итак магический камень отличается от простого. Всё ещё немного сомневаясь, Харуто положил руку на камень и начал просить.

А потом светло-голубой камень медленно начал поворачиваться. Вскоре Харуто смог умыться. Но он всё равно не был полностью удовлетворён, потому что мыла у него не было. Харуто решил сегодня обязательно купить кусок мыла.



Умывшись и скинув с себя последние остатки сна, Харуто решил пообедать, потому что время для завтрака уже позднее. Он ничего не ел со вчерашнего дня.

□Ты знаешь, где здесь можно недорого и вкусно поесть?□ (Харуто)

Харуто попросил Марию порекомендовать ему ресторан. На самом деле, он не ожидал, что маленькая девочка знает приличное место. Всегда можно найти Лору и спросить её, но за просто так та ничего не посоветует.

□Поесть... Есть одно местечко через дорогу. Там работает ото-сан. Там дёшево и вкусно.□ (Мария)

Кажется, гости отеля чаще всего отправляются есть в ресторан мужа женщины, владеющей отелем. «Неплохо они придумали», подумал Харуто.

Харуто поблагодарил Марию за совет и предложил отправиться в ресторан вместе. Подумав о том, что перед тем, как идти в библиотеку всё равно придётся спрашивать разрешения у отца

Марии, Харуто с девочкой пришли к выводу, что отправиться в ресторан вместе — это самое логичное решение.



Когда они уже собирались направиться в ресторан, Марию позвала хозяйка гостницы.

□Ах, Мария, ты уже закончила с простынями? Ты... Асума-сан, верно? Куда вы направляетесь вместе с Марией?□ (Владелица таверны)

Харуто попытался изобразить невинную улыбку.

□Я встретил её на заднем дворе, сейчас мы собираемся в ресторан.□ (Харуто)

Владелицу таверны удивил его ответ.

□Она же такая застенчивая... Ах, если вы собираетесь в Ундину, просто покажите им ключ от комнаты и получите скидку.□ (Владелица таверны)

Как здорово. Харуто почувствовал прилив благодарности к Лоре за то, что она привела его в эту таверну.

Значит, ресторан, куда они направляются, зовётся Ундина. Таверну называли в честь духа ветра, а ресторан — в честь духа воды. «Неплохо они придумали названия», подумал Харуто.

□Спасибо вам больше. Думаю, теперь мы пойдём.□ (Харуто)

□Пойдём, братик соня.□ (Мария)

Брови владелицы таверны поползли на лоб, когда она услышала такое из уст дочери.

□Мария! Асума-сан вежлив, но всё равно не стоит его так называть.□ (Владелица таверны)

□.....Хорошо.□ (Мария)

Девочка расстроилась. Но мать ещё не закончила читать нотации.

□Не беспокой Асуму-сана.□ (Владелица таверны)

□Хорошо. Пойдём уже, братииик.□ (Мария)

Харуто взял девочку за руку и они отправились в ресторан.



Рестора, как и таверна, располагался в просторном здании. Здесь собралось много народа, судя по всему, ресторан процветал. Мария с Харуто ждали у прилавка. Вскоре к ним подошёл мужчина со злыми, маленькими глазками.

□О, это же Мария. А вы.....□ (???)

Харуто вытащил ключ от комнаты и ответил.

□Я остановился в таверне. Утром я предложил Марии пообедать вместе. Красиво у вас тут.□ (Харуто)

Выражение лица у мужчины сменилось на понимающее.

□О, значит, вы гость Ханны. Простите за то, что не представился, меня зовут Марсо, владелец этого ресторана, отец Марии.□ (Марсо)

Хотя он и улыбался, злые глазки Марсо пугали Харуто. Он сказал, что владелицу таверны зовут Ханна, не забыть бы.

□Итак, чем собираетесь поужинать? Я бы рекомендовал мясо на гриле.□ (Марсо)

Марсо вытащил меня и указал на мясо на гриле. На краткий миг Харуто увидел слова «мясо на гриле», написанные в меню, но вскоре буквы вновь превратились в червякоподобную бессмыслицу. Харуто уже начал сомневаться, что ему удастся выучить письменный язык этого мира.

□Эй, окяку-сан! Окяку-сан!□ (Марсо)

(“Окяку” на японском примерно значит «клиент»)

Марсо потрепал по плечу задумавшегося Харуто. Юноша совсем отключился. Мария, сидевшая рядом, встревоженно смотрела на своего нового друга.

□Ах, простите, задумался. Да, мне мясо на гриле, пожалуйста.□ (Харуто)

□Марие то же самое, что и братику!!□ (Мария)

□Хорошо, скоро сделаем.□ (Марсо)

Вскоре Марсо вернулся с двумя порциями мяса на гриле. На шампур рядом со свиной нарезали красный перец и лук.

□Осторожнее, горячо.□ (Марсо)

Харуто, не сдержавшись, откусил кусочек мяса. Он почувствовал, как во рту распространяется слегка кисловатый лимонный вкус. Харуто понял, почему здесь так много людей, ведь еда здесь невероятно вкусная.

□Кстати, окяку-сан, откуда вы приехали? Никогда вас раньше здесь не видел.□ (Марсо)

Харуто рассказал, что прибыл из далёкой страны, то же самое он рассказал и хозяйке таверны.

□Умм, значит, вы путешественник? Не могли бы вы оценить, как вам моя еда по сравнению с другими ресторанами, где вы питались прежде?□ (Марсо)

Харуто встревожился, потому что ответить на этот вопрос он не мог. Он не мог просто взять и польстить хозяину ресторана ответом вроде, □Это лучшее, что я пробовал в жизни.□. Однако, если сказать, что еда здесь так себе, то хозяин может обидеться. Харуто тщательно обдумывал ответ.

□Не могу сказать о других блюдах, но это мясо входит в десятку самых вкусных блюд, что я пробовал.□ (Харуто)

Марсо хитро усмехнулся.

□Не надо стесняться, я приготовлю для вас ещё одну порцию бесплатно.□ (Марсо)

Судя по всему, Марсо любил лезть. Теперь, когда он в хорошем настроении, самое время спросить его о библиотеке.

□Э? Вы не против, окяку-сан, вы не слишком заняты?□ (Марсо)

Марсо заинтересовался. Ну, вообще-то, это и правда выглядит подозрительно.

□Обещание есть обещание. К тому же, я смогу посмотреть на библиотеки этого города.□
(Харуто)

Честно говоря, он собирался пойти, потому что Мария научит его письменности этой страны.

□Понимаю. Мария, води себя хорошо и не докучай дорогому гостю.□ (Марсо)

□Ум,□ (Мария)

Испачканная жиром от мяса, Мария мило кивнула. Харуто видел в Марии черты Ханны, её матери.



Мясо стоило 4 медяка. Харуто заплатил одну большую медную монету и получил 4 медяка на сдачу. Харуто с Марией вышли из ресторана и направились в библиотеку.

□Эй, Мария, а какие книги тебе нравятся в библиотеке?□ (Харуто)

Харуто задал этот вопрос, потому что ему интересно было, какие книги читает 9-10-летняя девочка.

□Разные книги по арифметике. Увидишь. Мария примет дело папы с мамой и расширит бизнес.□
(Мария)

Какой хороший ребёнок, такая молодая, но уже планирует своё будущее. Харуто есть чему у неё поучиться.

□Эй, Мария, научишь меня письменности? Я был бы крайне признателен тебе.□ (Харуто)

□Э, у Марии так много дел с учёбой.□ (Мария)

□Пожалуйста, Мария-сенсей.□ (Харуто)

Харуто не отчаивался. 15-летний парень умоляет маленькую девочку стать его учителем. Какая жалкая сцена.

□Это не поможет. Сенсей очень требовательный!!□ (Мария)

Кажется, ей нравилось, что её называли сенсеем. Как и отец, Мария была падка на лесть.

Вот так, за разговорами, они добрались до библиотеки. Какое огромное место, примерно в 3 раза больше, чем любая из общественных библиотек в родном городе Харуто.

□Это крупнейшая библиотека среди всех городов-государств.□ (Мария)

Мария ударила себя в грудь. Он вспомнил, что Лора говорила ему, что он находится в крупнейшем среди всех городов-государств городе, Кларисе. Иными словам, здесь должны быть редчайшие книги.

Внутри библиотеки вход охраняли двое солдат. Неподалёку у стола регистратуры ожидала посетителей женщина. Нельзя было войти библиотеку, не пройдя мимо регистратуры. Харуто направился к работнику библиотеки.

□Добрый день, я бы хотел пройти в библиотеку.□ (Харуто)

□Тогда, пожалуйста, покажите свою карточку гражданина или разрешение на нахождение в городе.□ (Администратор)

Харуто достал разрешение на временное пребывание в городе, а Мария показала карточку гражданина. Администратор быстро просмотрела документы и вернула их обратно.

□Итак, Харуто-сама и Мария, вы можете войти в библиотеку. Располагайтесь как дома.□ (Администратор)

Женщина произнесла доброжелательные слова без тени улыбки.



□Просторно здесь.□ (Харуто)

Войдя в здание, Харуто удивился размерам библиотеки. Книжные полки стояли куда ни посмотри.

□Итак, сначала я научу тебя писать с помощью книжки с картинками.□ (Мария)

Мария принесла книжку с картинками. Харуто снова подумал, что здешние буквы похожи на кривых дождевых червей.

□Как называется книга?□ (Харуто)

□Приключения Героя Атлуса.□ (Мария)

Мария указала на обложку книги. И снова Харуто словно бы увидел надпись «Приключения Героя Атлуса», но через мгновение уже сомневался в этом.

□Что такое, братик?□ (Мария)

Мария встревоженно смотрела на Харуто. Юноша несколько раз моргнул.

□Всё хорошо. Почитаешь мне?□ (Харуто)

□Умм, хорошо. Говори, если что-то нужно будет объяснить. Однажды, давным-давно... И они жили долго и счастливо. Братик, я закончила. Братик?□ (Мария)

□Прости, не могла бы ты дать мне книгу? Я хочу посмотреть сам.□ (Харуто)

Харуто взял книгу. Обычно невозможно понять грамматику и слова языка, прочтя книгу один лишь раз. Но Харуто понимал всё о чём ему читала Мария. Подумав, что такого быть не может, он посмотрел на картинки, чтобы удостовериться. Тот текст, что прежде казался ему похожим

на дождевых червей, теперь стал ясным и понятным, Харуто понимал даже как строятся предложения.

(Когда это я успел стать таким гением? Но, если подумать, странно, что я могу разговаривать с местными на японском языке. Может быть, я говорю с ними вовсе не на родном языке? Но как такое могло случиться? Ну да, я же оказался в ином мире. Если так, значит, здесь может произойти что угодно. Попробую-ка я поговорить с Марией на японском. Посмотрим, прав ли я или нет.)

Харуто закрыл книгу и повернулся к Марии. Он произнёс, тщательно следя за тем, чтобы использовать японские слова.

□Мария, сколько тебе лет?□ (Харуто)

Сердце бешено билось. Интересно, поймёт ли она.....

□Братик, что ты только что сказал?□ (Мария)

Она озадаченно посмотрела на Харуто. Судя по всему, его теория оказалась верной.

□Прости, я говорил с тобой на моём родном языке□ (Харуто)

□Э? Что ты сказал?□ (Мария)

Она всё так же озадаченно смотрела на Харуто и тот заволновался.

(Вот чёрт... Я же понятия не имею, как снова заговорить на их языке.... Нужно забыть о языках и просто попытаться поговорить.)

□Прости. Я говорил с тобой на моём родном языке.□ (Харуто)

□О. братик, ты такой неуклюжий. Нужно внимательнее следить за тем, что говоришь.□ (Мария)

С облегчением Харуто понял, что на этот раз заговорил на местном языке. Хотя он всё ещё не понимал, как это работает, Харуто планировал воспользоваться своей способностью понимать письменность этого мира.

□Мария, сможешь мне ещё немного?□ (Харуто)

Мария продолжила учить Харуто письменности. Хотя она и называла это процессом обучения, девочка всего лишь читала, а Харуто искал буквы. Через три часа Харуто уже был способен сам прочесть простое предложение.

□Вау, братик такой умный!□ (Мария)

Мария удивлённо разглядывала Харуто. Парень, который совсем недавно ни одной буквы не знал, теперь вслух читает целые предложения.

□Это всё благодаря Марии. Спасибо. Почитаю-ка я словарь.□ (Харуто)

После этого Харуто отправился на поиски словаря. Теперь, после того, как он научился читать простые предложения, самое время заняться самообучением. Харуто, открыв словарь, понял, что не понимает большую часть слов. Но он не сдавался и вскоре тьма, повисшая над словами, постепенно начала рассеиваться.

□Братик, пора идти.□ (Мария)

Харуто закрыл книгу. Как же быстро пролетело время, уже пора уходить.

□Прости, я зачитался. Итак, пойдём?□ (Харуто)

Харуто с Марией вышли из библиотеки. Теперь, выучив множество новых слов, Харуто заметил, как изменился мир вокруг, ведь теперь он мог читать надписи на вывесках.

□Братик, купи мне, пожалуйста, это!□ (Мария)

На вывеске, на которую указала Мария, красовалась надпись «сладкое тесто». Так называлась местная сладость, приготовленная из муки, сахара и яиц, покрытая глазурью, скатанная в шарики, нанизанная на шампуры и приготовленная в печи. Харуто вспомнил, что обещал награду девочке за её старания.

□Простите, мне 2 порции сладкого теста, пожалуйста.□ (Харуто)

□С вас 600 дорариев.□ (Продавец)

Харуто заплатил требуемую сумму и Мария с радостной улыбкой взяла свою порцию сладостей.

□Спасибо, братик.□ (Мария)

Харуто попробовал угощение. Хрустящая глазурь показалась ему необыкновенно вкусной. Радостные Харуто с Марией вернулись в Павильон Сильфа.

====

Оставшиеся деньги: 388,000

<http://tl.rulate.ru/book/13932/271121>